



大会

Distr.: General
3 December 2010
Chinese
Original: English

第六十五届会议

议程项目 24(b)

消除贫穷和其他发展问题：工业发展合作

第二委员会的报告*

报告员：保罗·洛索科·埃方贝·恩伯勒先生(刚果民主共和国)

一. 导言

1. 第二委员会就议程项目 24 进行了实质性辩论(见 A/65/440, 第 2 段), 在 2010 年 10 月 28 日和 12 月 1 日第 21 和第 33 次会议上就分项目(b)采取了行动。委员会审议该分项目的情况载于有关简要记录(A/C.2/65/SR.21 和 33)。

二. 决议草案 A/C.2/65/L.11 和 A/C.2/65/L.45/Rev.1 的审议经过

2. 在 10 月 28 日第 28 次会议上, 也门代表以属于 77 国集团的联合国会员国和中国的名义, 介绍了题为“工业发展合作”的决议草案(A/C.2/65/L.11), 案文如下:

“大会,

“回顾其关于工业发展合作的 1991 年 12 月 18 日第 46/151 号、1994 年 12 月 19 日第 49/108 号、1996 年 12 月 16 日第 51/170 号、1998 年 12 月 15 日第 53/177 号、2000 年 12 月 20 日第 55/187 号、2002 年 12 月 20 日第 57/243 号、2004 年 12 月 22 日第 59/242 号、2006 年 12 月 20 日第 61/215 号和 2008 年 12 月 19 日第 63/231 号决议,

* 委员会关于本项目的报告分三部分印发, 文号为 A/65/440 及 Add.1-2。

“又回顾《联合国千年宣言》、《发展筹资问题国际会议蒙特雷共识》及《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》（《约翰内斯堡执行计划》），

“还回顾《2005 年世界首脑会议成果》和关于 2005 年世界首脑会议的发展方面成果、包括千年发展目标和其他国际商定发展目标后续行动的 2006 年 6 月 30 日第 60/265 号决议，

“回顾大会千年发展目标问题 2010 年高级别全体会议及其成果，

“认识到工业化是促进发展中国家和经济转型国家，包括最不发达国家、内陆发展中国家和非洲国家可持续经济增长和可持续发展及消除贫穷的基本驱动力，途径包括创造生产性就业、创收以及促进社会融合，包括妇女参与发展进程，

“强调指出国际合作对促进公平、可持续工业发展模式的重要性，

“认识到企业界、私营部门，包括微型企业和中小型企业为加强工业部门蓬勃发展进程中的作用，并着重指出，在这一进程中，外国直接投资非常有用，但须考虑到国家主权问题，并符合《联合国宪章》和国际法原则，

“又认识到合作社作为促进小型工业以及在就业政策、社会融合、区域和农村发展、农业和环境保护等领域落实发展目标的工具发挥重要而积极的作用，

“还认识到按照相互商定的条件向发展中国家及经济转型国家转让技术很重要，这是为了消除贫穷和实现可持续发展而开展国际合作的有效手段，

“强调指出积极的工业发展对社会发展、公平的经济增长和消除贫穷等可持续发展目标和扩大教育、保健和就业机会产生有利的影响，

“表示注意到联合国工业发展组织在包括公共和私营部门发展、生产率提高、贸易能力建设、企业社会责任、环境保护、能源供应、能源效率、推广可再生能源和落实发展中国家间能源互联倡议等方面发挥重要作用，

“认识到联合国工业发展组织当前的改革管理方案旨在提高实现重点突出、有效、高效的发展成果的能力，

“又认识到国际合作在促进中小型企业发展并将其融入区域和国家两级的生产链方面所起的重要作用，

“1. 表示注意到秘书长转递联合国工业发展组织总干事的报告的说明；

“2. 重申必须通过发展和提高发展中国家和经济转型国家的生产能力创造财富，用于减贫和支持为比较弱势的社区特别是为妇女采取行动，为此应发展和提高发展中国家和经济转型国家的生产能力，包括发展私营部门，培养创业精神，发展中小型企业，促进农产工业、实现企业升级、开展培训、教育和增强技能，以及为促进以相互商定的条件转让技术、促进投资流动和参与全球供应链创造有利环境；

“3. 又重申工业发展对于可持续经济增长和社会发展以及实现包括千年发展目标在内的国际商定发展目标的重要作用，在这方面必须推广可持续的发展做法，并消除当前浪费的、有害的生产和消费模式；

“4. 强调指出获取现代能源、先进能源技术包括清洁石化燃料技术以及促进能源效率对于推进工业发展和实现国际商定的发展目标包括千年发展目标的重要性；

“5. 强调为了创建一个有利于公平、可持续工业发展的适当环境，国际社会和私营部门应加速采取措施，开发无害环境技术并以可以负担的条件适当向发展中国家转让和传播此种技术；

“6. 又强调每个国家必须对本国的工业发展承担主要责任，各国的努力应得到旨在建立一个新的多边贸易体系的全球支助方案、措施和政策的补充，该体系应当使发展中国家有更多机会扩大工业产品和其他加工产品出口、实现出口产品组合多样化和升级，从而提高其各方面能力和促进其经济结构的转变和多样化，并扩大这些国家的发展机会；

“7. 呼吁继续利用官方发展援助促进可持续工业发展，提高官方发展援助资源的效率和成效，促进发展中国家之间以及与经济转型国家的工业发展合作；

“8. 着重指出在国际和国家两级为可持续工业发展调集资源以增强发展中国家复原力的重要性，为此呼吁国际社会支持与高等教育、科学、工程和技术技能发展、以及建立适合发展中国家需要的技术基础设施有关的国家政策；

“9. 呼吁继续利用所有其他资源，包括国内外的私人和公共资源，促进发展中国家和经济转型国家的工业发展；

“10. 着重指出必须推动建立和发展中小型企业，作为实现工业发展、增强经济活力和消除贫穷的一项战略，包括为此调集资源并动员采取措施，促进社会融合，使合作社能以同等条件在市场上与其他形式的企业有效竞争，以便加强合作社的积极作用，提高其作为建立和增加中小型企业的工具的能力；

“11. 认识到联合国工业发展组织在促进可持续工业发展和工业发展合作方面的重要作用，欢迎工发组织明确将方案重点放在通过生产活动减贫、贸易能力建设以及环境与能源这三个优先专题上；

“12. 促请联合国工业发展组织继续执行大会 2007 年 12 月 19 日第 62/208 号决议；

“13. 又促请联合国工业发展组织采取适当行动，充分执行大会 2010 年 7 月 21 日第 64/289 号决议；

“14. 欢迎联合国工业发展组织加强与联合国贸易和发展会议、贸发会议/世贸组织国际贸易中心、世界贸易组织、联合国开发计划署、联合国环境规划署、世界卫生组织、联合国粮食及农业组织、世界知识产权组织以及各区域委员会的合作，并邀请联合国工业发展组织继续与具有相辅相成的任务和活动的联合国其他组织和其他实体包括私营部门建立和加强伙伴关系，以提高成效和对发展的影响力，并推动增强联合国系统内的一致性；

“15. 表示注意到联合国工业发展组织除其他外通过其南南工业合作中心以及在全球、区域、次区域和国家各级促进各种形式的公私伙伴关系和交流私营部门发展经验，重视南南合作包括三角合作；

“16. 鼓励联合国工业发展组织继续协助发展中国家和经济转型国家参与生产活动包括农产工业部门的生产性活动，通过发展中小企业提高其参与国际贸易的能力，并帮助它们达到国际产品和工序标准；

“17. 又鼓励联合国工业发展组织继续通过其清洁生产、工业用水管理、工业能效及特别是在农村地区将现代能源用于生产目的，以及通过与联合国和其他组织合作推进获取现代能源和提高能效的全球目标，促进无害环境和可持续生产；

“18. 欢迎联合国工业发展组织继续支持非洲发展新伙伴关系和非洲联盟的其他方案，以便除其他外通过其作为非洲经济委员会牵头的区域协商

会议工业、贸易和市场准入分组召集方的作用，进一步加强非洲的工业化进程；

“19. 认识到工业发展在冲突后国家的重要性，尤其是在创造就业活动和获取能源方面，并鼓励联合国工业发展组织在其权限内协助这些努力，包括酌情协助实施建设和平委员会的建设和平综合战略；

“20. 鼓励联合国工业发展组织加强其在可持续发展和减贫方面的作用，协助发展中国家和经济转型国家提高人员和体制能力，增强国际竞争力和推动在发展中国家所有优先部门的投资和技术转让；

“21. 强调指出联合国工业发展组织必须加强其在可持续发展及消除贫穷和推动最不发达国家发展有竞争力的产业方面的作用，为此鼓励该组织协助最不发达国家发展人员和体制能力，提高国际竞争力，推动投资和技术转让，发展农产工业部门；

“22. 鼓励联合国工业发展组织进一步发展技术合作、研究和分析、协助制定规范和全球论坛活动等所有四项能力，以提高该组织向发展中国家和经济转型国家所提供服务的数量；

“23. 请秘书长向大会第六十七届会议提交关于本决议执行情况的报告。”

3. 在 12 月 1 日第 33 次会议上，委员会收到了委员会报告员在就决议草案 A/C.2/65/L.11 进行的非正式协商基础上提出的题为“工业发展合作”的决议草案(A/C.2/65/L.45/Rev.1)。

4. 在同次会议上，委员会获悉决议草案 A/C.2/65/L.45/Rev.1 不涉及方案预算问题。

5. 又在同次会议上，委员会通过了决议草案 A/C.2/65/L.45/Rev.1(见第 7 段)。

6. 鉴于决议草案 A/C.2/65/L.45/Rev.1 已获通过，决议草案 A/C.2/65/L.11 由其提案国撤回。

三. 第二委员会的建议

7. 第二委员会建议大会通过以下决议草案：

工业发展合作

大会，

回顾其关于工业发展合作的 1991 年 12 月 18 日第 46/151 号、1994 年 12 月 19 日第 49/108 号、1996 年 12 月 16 日第 51/170 号、1998 年 12 月 15 日第 53/177 号、2000 年 12 月 20 日第 55/187 号、2002 年 12 月 20 日第 57/243 号、2004 年 12 月 22 日第 59/242 号、2006 年 12 月 20 日第 61/215 号和 2008 年 12 月 19 日第 63/231 号决议，

又回顾《联合国千年宣言》、¹ 《发展筹资问题国际会议蒙特雷共识》² 及《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》（《约翰内斯堡执行计划》），³

还回顾《2005 年世界首脑会议成果》⁴ 和关于 2005 年世界首脑会议的发展方面成果、包括千年发展目标和其他国际商定发展目标后续行动的 2006 年 6 月 30 日第 60/265 号决议，

回顾大会第六十五届会议关于千年发展目标问题的高级别全体会议及其成果，⁵

认识到工业化是促进发展中国家和经济转型国家，包括最不发达国家、内陆发展中国家和非洲国家持久经济增长和可持续发展及消除贫穷的基本驱动力，途径包括创造生产性就业、创收以及促进社会融合，包括妇女参与发展进程，

强调指出国际合作对促进公平、可持续工业发展模式的重要性，

认识到工商界包括私营部门在加强工业部门蓬勃发展进程中的作用，着重指出外国直接投资的惠益在这一进程中的重要性，并在这方面认识到，一个有利的国内环境对于调集国内资源、提高生产力、减少资本外逃、鼓励私营部门及有效

¹ 见第 55/2 号决议。

² 《发展筹资问题国际会议的报告，2002 年 3 月 18 日至 22 日，墨西哥蒙特雷》（联合国出版物，出售品编号：C.02.II.A.7），第一章，决议 1，附件。

³ 《可持续发展问题世界首脑会议的报告，2002 年 8 月 26 日至 9 月 4 日，南非约翰内斯堡》（联合国出版物，出售品编号：C.03.II.A.1 和更正），第一章，决议 2，附件。

⁴ 见第 60/1 号决议。

⁵ 见第 65/1 号决议。

利用国际投资和援助至关重要，而为创造此种环境而做出的努力应当得到国际社会的支持，

又认识到包括合作社在内的中小型企业群组及社会和经济互助领域各组织，作为促进小型工业以及在就业政策、社会融合、区域和农村发展、农业和环境保护等领域落实发展目标的工具，发挥重要而积极的作用，

还认识到按照相互商定的条件向发展中国家及经济转型国家转让技术很重要，是为消除贫穷和实现可持续发展而开展国际合作的有效手段，

表示注意到联合国工业发展组织在包括公共和私营部门发展、提高生产率、贸易能力建设、企业社会责任、环境保护、能源供应、能源效率、推广可再生能源和落实发展中国家间能源互联倡议等方面发挥重要作用，

注意到联合国工业发展组织当前的改革和组织振兴方案旨在提高取得重点突出、有成效和高效率发展成果的能力，

认识到国际合作在促进中小型企业发展并将其融入区域和国家两级的生产链方面所起的重要作用，

1. 表示注意到秘书长转递联合国工业发展组织总干事的报告说明；⁶

2. 重申必须创造财富，用于减贫和支持有利于较弱势社区的行动，特别是为妇女采取的行动，为此应发展和提高发展中国家和经济转型国家的生产能力，包括发展私营部门，培养创业精神，利用中小型企业，促进农产工业、实现企业升级、开展培训、教育和增强技能，以及为促进以相互商定的条件转让技术、促进投资流动和参与全球供应链创造有利环境；

3. 又重申工业发展对于实现包括千年发展目标在内的国际商定发展目标的重要贡献，重申工业发展是推动发展中国家实现持久、包容性和公平经济增长及可持续发展、消除贫穷、创收和扩大教育、保健和生产就业机会的重要力量；

4. 强调在工业发展过程中需要在各级和各决策进程中促进两性平等和增强妇女权能；

5. 强调指出利用现代能源和可再生能源、先进能源技术，包括清洁石化燃料技术以及提高能效对于推进工业发展和实现国际商定的发展目标包括千年发展目标的重要性；

6. 强调为了创建一个有利于可持续工业发展的适当环境，国际社会和私营部门应加速采取措施，推动开发无害环境技术并以相互商定的条件适当向发展中国家转让和传播此种技术；

⁶ A/65/220。

7. 又强调每个国家必须对本国的工业发展承担主要责任，各国的努力应得到发展伙伴的适当支持，并需要得到一个有章可循的多边贸易体系的补充，该体系应便利贸易并使发展中国家有更多机会扩大其出口产品组合，提高自身能力并推动其经济结构的转变和多样化，以利于促进经济增长和发展；

8. 呼吁继续利用官方发展援助促进可持续工业发展，提高官方发展援助资源的效率和成效，促进发展中国家之间以及与经济转型国家的工业发展合作；

9. 着重指出在国家一级为可持续工业发展调集资源的重要性；

10. 呼吁继续利用所有其他资源，包括国内外的私人和公共资源，促进发展中国家和经济转型国家的工业发展；

11. 着重指出必须推动建立和发展中小型企业，作为实现工业发展、增强经济活力和消除贫穷的一项战略，包括为此调集资源并动员采取措施，促进社会融合，使合作社能以同等条件在市场上与其他形式的企业有效竞争，以便加强合作社的积极作用，提高其作为建立和增加中小型企业的工具的能力；

12. 认识到联合国工业发展组织在促进可持续工业发展和工业发展合作方面的重要作用，欢迎工发组织明确将方案重点放在通过生产活动减贫、贸易能力建设以及环境与能源这三个优先专题上；

13. 促请联合国工业发展组织在执行大会关于联合国系统发展方面业务活动三年期全面政策审查的 2007 年 12 月 19 日第 62/208 号决议和关于全系统一致性问题的 2010 年 7 月 2 日第 64/289 号决议方面发挥积极作用；

14. 欢迎联合国工业发展组织加强与联合国贸易和发展会议、贸发会议/世贸组织国际贸易中心、世界贸易组织、联合国开发计划署、联合国环境规划署、世界卫生组织、联合国粮食及农业组织、世界知识产权组织以及各区域委员会的合作，并邀请联合国工业发展组织继续与具有相辅相成的任务和活动的联合国其他组织和其他实体包括私营部门建立和加强伙伴关系，以提高成效和对发展的影响力，并推动增强联合国系统内的一致性；

15. 表示注意到联合国工业发展组织除其他外通过其南南工业合作中心以及在全球、区域、次区域和国家各级促进各种形式的公私伙伴关系和交流私营部门发展经验，重视南南合作和三角合作；

16. 欢迎联合国工业发展组织继续支持非洲发展新伙伴关系、⁷ 非洲农产商业和农产工业发展倡议及非洲联盟的其他方案，以便除其他外通过其作为非洲经济委员会牵头的区域协商会议工业、贸易和市场准入分组召集方的作用，进一步加强非洲的工业化进程；

⁷ 见 A/57/304，附件。

17. 认识到工业发展在冲突后国家的重要性，尤其是在创造就业活动和获取能源方面，并鼓励联合国工业发展组织在其权限内协助这些努力，包括酌情协助实施建设和平委员会的建设和平综合战略；

18. 鼓励联合国工业发展组织继续协助发展中国家和经济转型国家参与生产活动，包括农产工业部门的生产活动，通过发展中小企业提高其参与国际贸易的能力，并帮助它们达到国际产品和工序标准；

19. 又鼓励联合国工业发展组织继续通过其清洁生产、工业用水管理、工业能效以及特别是在农村地区将高效、现代和负担得起的能源形式用于生产目的等方案，以及通过与联合国和其他组织合作推进获取现代能源和提高能效的全球目标，促进无害环境和可持续生产；

20. 还鼓励联合国工业发展组织加强其在可持续发展和减贫领域的交付能力，除其他外利用工发组织的中心网络，协助发展中国家和经济转型国家发展可持续的人员和体制能力，增强国际竞争力，并建立有效的管制和市场框架，推动投资和以相互商定的条件进行技术转让；

21. 鼓励联合国工业发展组织加强其在可持续发展及消除贫穷领域的交付能力，推动最不发达国家发展有竞争力的产业，为此鼓励该组织协助最不发达国家发展人员和体制能力，提高国际竞争力，推动投资和以相互商定的条件进行技术转让，并发展农产工业、可再生能源、能效和制药等部门；

22. 又鼓励联合国工业发展组织继续提高其技术合作、研究和分析、协助制定规范和全球论坛活动等所有四项能力，以提高该组织向发展中国家和经济转型国家所提供服务的数量；

23. 请秘书长就本决议执行情况向大会第六十七届会议提出报告。
